

広報

まちづくり情報誌

# 小田原

city of odawara public relations

10  
2005 OCT  
/1日号

わたしたちも  
たくさん学んで  
尊徳さんには  
近づきたいな

郷土の偉人  
二宮尊徳を改めて知る  
～今年は没後150年～



# 二宮尊徳を改めて知る

郷土の偉人

今年は  
没後150年



尊徳の考え方には、小さな努力の積み重ねが、やがて大きな収穫や発展に結びつくという「積小為大」と、すべてのものは互いに働き合って、一体となつて結果ができるという「一円融合」があり

尊徳の教えは

尊徳は文部省唱歌「二宮尊徳」として歌われ、戦前、戦後を通して教科書に取り上げられました。

また、昭和21年発行の1円札の肖像にもなっています。これは、終戦直後、GHQ（連合国軍司令部）にその民主主義的な考え方方が認められていましたからではないでしょうか。

尊徳は生家（柏山）で、天明7年（1787年）現在の柏山に生まれました。一宮家は農業を営んでいましたが、酒匂川の氾濫や相次ぐ父母の死で一家は離れ離れになります。金次郎は農作業のかたわら学問に励み、努力の結果、足柄平野でも有数の農家になりました。

この働きが、当時の小田原藩の武士に認められ、小田原藩臣服部家の財政建て直しをはじめ、小田原藩主の分家の土地、最終的には幕府の土地の財政建て直しを行い、安政3年（1856年）70歳で亡くなりました。

★再確認！尊徳の生涯と教え  
尊徳はどんな人？



尊徳記念館にある  
二宮尊徳翁像



小田原が生んだ偉人の一人、二宮尊徳（金次郎）。本市で生まれ育っただれもが、その生涯や教えには触れたことがあるはず。今年は尊徳が亡くなつてから150年。改めて、その足跡や教えを見つめ直してみませんか。

○尊徳記念館 ☎ 3623381

桜井小学校の体育館前には、尊徳の教えの一つ「積小為大」が刻まれた石碑があります。

中庭の池の噴水には、「勤労・分度・報徳・推讓・至誠」の文字が刻まれています。



この考え方方に「勤労」「分度」「推譲」の三つの教えをあわせた農村建てで直しの教えは「報徳仕法」として、弟子などの手によって全国に広められました。

人は働くことで、食物などを手に入れることができ、生きていく。

また、働くことを通じて知恵を磨き、自己を向上させることができると教え。

② 分度

え、それにふさわしい生活を送ることが大切であり、収入に応じた一定の基準(分度)を設定し、その範囲内で生活することが必要という教え。

③推論

節約によつて余った分は家族や子孫のために蓄えたり(自説)、他人や社会のために譲つたり(他説)することで、人間らしい幸福な社会ができるという教え。

また、尊徳の仕法や考え方を貫く精神として、真心を意味する「至誠」があります。

★小学校で学ぶ尊徳

昨年、総合学習の時間に二宮尊徳について学んだ桜井小学校の4年生たち。学習の過程で感じたことは、「夜勉強するのに油がなくて明かりがつけられないなら、自分で菜種を植えて、その油を使うなどあきらめないところがすごい」村建て直すほどの偉人になつてからも、さらに村のことを考え



蔣徳が植えたと伝えられる酒匂川の土手の松並木

らこそ学ぶべきことが多くあるのかも知れません。その教えを150年以上も前に体得していたのですから、やはり「日本の偉人に違ひないでしょう」。皆さんも、改めて尊徳の教えについて学んでみてはいかがでしょうか。

今回お話を伺った桜井小だけではなく、他の小学校では、社会科や総合学習の中に尊徳について学習する時間帯を設け、その成果をまとめて展示しています。10月23日(日)まで、尊徳記念館に展示していますので、ぜひ見に来てくださいね。

ながら、飲まず食わずで寺で修行するなど、その生き方から人物の大さきを学んだことは、尊徳の教えではどんなことを学んだのか、との質問には、「積小為大」という教えがあるでしょう。小さなことからこつこつとやっていけば、どんな大きなことでもきっとできる。私も夢の実現に向かって努力していくたい」と目を輝かせていました。

また、この「学習をするまでは、1円玉なんてぜんぜん気にしなかつたけれど、今は無駄遣いを気にするようになったら、1円玉貯金もしておこう」とい

う児童も、  
授業では、尊徳の子ども時代にちな  
み、わらぞうり作りも体験。「足尾銅山」  
の私は2時間もかかった。金次郎さ  
んは、村人の分まで作つて偉いな」と  
感心しきり。  
そして、これから尊徳について学ぶ  
3年生の児童は、「学区探検で、尊徳記  
念館にある漢字の本を見て古いなあと  
思つた」「伝記を読んで、尊徳が村  
を救つたことは知つてゐるけれど、  
これからもっといろいろ調べたいな」と  
と意気込みを語ってくれました。

じるもので、このような時代だからこそ学ぶべきことが多くあるのかも知れません。その教えを150年以上も受け、それを体得していったのですから、やはり「日本の偉人に違ひないでしよう。皆さんも、改めて尊徳の教えについて学んでみてはいかがでしょうか。

今回お話を伺った桜井小だけではなく、市内の小学校では、社会科や総合学習の中に尊徳について学習する時間帯を設け、その成果をまとめて展示しています。10月23日(日)まで、尊徳記念館に展示していますので、ぜひ見に来てくださいね。



下中小学校の学習成果

## ★尊徳を体感するには

尊徳が生まれてから16歳まで住んでいた家は復元され、生家として柏山に整備されています。

また、その横には生誕200年を記念して建設された尊徳記念館があり、生い立ちや偉業を紹介したり、遺品を展示したりしています。

### ■尊徳記念館 柏山2065-1

開館時間 9時～17時

休館日

年末年始(12月28日～1月3日)

※図書室は整理日のため毎月末休み



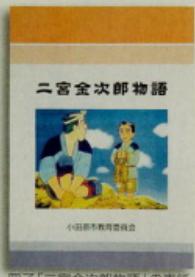
「いかかを検討しているところです」と言います。  
「尊徳の教えはどれも、現代でも生きるもの。例えば、勤労の教えでは、働くことは単にお金を稼ぐだけではなく、生きがいや充実感を得られ、社会や人々のためにもなると説いています。こういう時代にこそ、うまく子どもたちに伝えていきたい」と語りました。

知ってた??

## 金次郎さんの銅像・石像

二宮金次郎といえば、小学校の銅像や石像を思い出すかたも多いでしょう。

多くのくは、「薪を背負って歩きながら本を読んでいる像ですが、座っているもの(桜井小、農川小)やわらじを差し出し「推諉」を表しているもの(報徳小、早川小)もあります。



冊子「二宮金次郎物語」の表紙



今回インタビューをした  
桜井小学校の児童さんたち

## イベント情報

### 第48回 尊徳祭

10/22(土)、23(日)

尊徳記念館 362065-1

尊徳の道徳をし  
のび、その偉業を  
顕彰する尊徳祭



昨年の柴刈りウォークのようす

のび、その道徳をし  
のび、その偉業を  
顕彰する尊徳祭

桜井地区自治会連  
合会をはじめ、各  
種団体や市民の皆  
さんの参加による  
手作りのイベント

です。

※尊徳祭開催日は、展示室は無料  
です。

#### 日時・内容

● 10月22日(土)10時～16時

● 10月23日(日)10時～15時30分

(演目「繪本太功記」  
尼ヶ崎の段)など

(農産物直売など)、演芸会、民謡

と踊り、田植え歌など)、アーティ  
ストパフォーマンス「二宮金次郎」上映(13

時～15時)など

二宮金次郎業界りウォーク、報徳市

デ学習の成果展示、記念館収蔵の資

料のうち、ふだんは一般公開していない  
遺品の特別展示(10月22日(土)～25

日(火)を行います。

市教育研究所は昨年度、郷土の偉人に後世に語り継ごうと、小学生向けに「青少年向けの読み物はあるけれど、小学生が読むには難しかったので、3・4年生でも読めるような冊子を作りました。現在、授業や読書の時間などで、完成した冊子を、どのように活用し

ロビーでは、小学生による「二宮尊徳学習の成果展示、記念館収蔵の資料のうち、ふだんは一般公開していない遺品の特別展示(10月22日(土)～25日(火)を行います。

# 市民の皆さんの意思を予算に反映

## 市民の選択による予算配分システム

今年度予算の編成では、市民の皆さんの意思を予算に反映させる初めての取り組みとして、市民税の1%相当額(約1億円)を、アンケート調査により市民の皆さんが選んだ事業分野に重点配分しました。来年度の予算編成では、特にその財源として、「ヒルトン小田原リゾート&スパ」の貸付収入を活用します。

●行政経営室 ☎33-1304



平成15年度に市の貴重な財産として取得した勤労者リフレッシュセンター「スパウザ小田原」は、現在、小田原ヒルトン株が「ヒルトン小田原リゾート&スパ」として運営し、市は同社から施設の貸付収入を得ています。

平成18年度の予算では、この収入の一部を財源として、市民税の約1%に相当する1億円を、今年3月に実施した「第3回市民満足度・重要度調査」で重要度が高いにもかかわらず、満足度が低かった六つの事業分野へ、市民の皆さんの選択によって重点配分します。

8月に、これらの事業分野に配分する予算額を決めるため、3月に調査をしたかたへ再度アンケート調査を行い、どの事業分野に重点的に予算配分すべきかをお尋ねしました。その結果は、次のとおりです。

(9月12日現在の速報値)

●道路の整備	9.9%
●学校教育の充実	12.9%
●防災対策の推進	24.7%
●子育て支援策の充実	15.7%
●魅力ある都市づくりの推進	11.5%
●高齢者福祉の充実	25.3%

現在、この結果に基づき、約1億円を各分野に配分し、実施する事業を検討しています。事業の内容が決まりましたら、スケジュールとともに皆さんに改めてお知らせします。

## 来年度から市立の小中学校全校で 2学期制を実施

♪学校生活の充実と確かな学力向上のために♪

市教育委員会では、研究実践校での成果や研究協議会からの報告などを踏まえ、平成18年度から市立全校で学校2学期制を実施することとしました。

●学校教育課 ☎33-1684

### 全校実施までの経緯

学校2学期制に関する市教育委員会ではこれまで、昨年度と今年度

小学校5校と中学校1校を研究実践校として2学期制を実施し、協議会を開いて研究を進めたり、保護者や地域のかたとの意見を伺つたりしてきました。

また、県内では現在、約半数の学校が2学期制を実施していることなども考慮しながら、その方向性を探つてきました。

研究協議会からは昨年度末、実施する場合は全小中学校で一斉に実施すべきとの報告を、また実践校からは、実施を契機に、学習時間の確保や教育活動の見直しなどを行い、学校の活性化や教職員の意識が改革で通じて、学校行事や教育活動の見直しや工夫を行い、児童・生徒の学

校生活の充実と確かな学力向上を基本的なねらいとして、2学期制を進めていきます。

●2学期制になると、こう変わります

●2学期が3回から2回に減ることで…授業時間数が多く確保でき、基礎学力の確実な定着が図ることができます。

●一つの学期が長くなることで…長い期間で学習を進めることができます。

●通知票が2回になりますが…評価を工夫し、一人一人にきめ細かい評価を行います。

### 2学期制説明会の開催

日程  
10月30日(日)  
9:30~11:00  
マロニエ

10月30日(日)  
14:30~16:00  
市役所

対象 市民・保護者



Refuse  
拒否

「みんなでチャレンジ!ごみ減量100g」は、  
「市民の皆さん一人人が1日100gのごみ  
減量をすれば、市の目標である燃せるごみ10%  
削減が達成できる」と、公募により決定したキャッチ  
フレーズです。



Repair  
修理



Reuse  
再使用



Reduce  
発生抑制

国は、10月を  
発生抑制(Reduce)、  
再使用(Reuse)、  
再資源化(Recycle)の  
頭文字から3R推進月間としています。  
市では、3Rにさらに拒否(Refuse)、  
修理(Réparation)を加えた5Rとして、  
ごみの減量・資源化の取り組みを進めます。  
●環境政策課 ☎33-1471



Recycle  
再資源化

- ①その他の紙の分別はこのように  
新たに「その他の紙」と「廃食用油」の分  
別に取り組んでいます。4月から8月  
の5か月では、昨年度に比べて、約1,  
370トン、5%燃せるごみの減量効  
果がありました。
- しかし、まだまだ分別が徹底され  
ないところが見受けられます。ごみ  
の減量化につながる分別の徹底にご協  
力ください。
- ②紙袋を各部屋に置き、紙ごみを入れ  
るようにしましょう。
- ③紙袋がない場合、小さな紙は雑誌な  
どに挟むよう心掛けましょう。



先日、回覧でお知らせした「廃食用油を布や紙に染み込ませて出す方法」  
は、今年の4月からペットボトルに入れ「食用油」「火気厳禁」と書いて「蛍  
光灯ほか」の日に出すよう変更しました。ご協力をお願いします。

## 5Rを推進しています

例えば、買い物で、①レジ袋を断る  
(拒否)、②シャンプーを詰め替え式の  
ものにする(発生抑制)、③洋服はフ  
リーマーケットやリサイクルショップ  
で購入する(再使用)、④電化製品は修  
理して使う(修理)、⑤トレーラー類はス  
トックなどの回収箱を利用する(再資源  
化)など、ちょっとした一工夫をする  
ことで、ごみの減量・資源化を進める  
ことができます。皆さんも取り組んで  
みましょう。

※10月は「環境にやさしい買い物キヤ  
ンペーン」期間。買い物を通じてラ  
イフスタイルを見直しましょう。

## エコライフフェア2005秋

楽しみながら5Rに親しめる、フリーマーケット  
を中心としたイベントです。

会場内では小田原獣医師会による犬のしつけ  
教室も開かれます。見学のみですが、犬のし  
つけ方の参考にしてください。

日時 10月16日(日) 10:00~16:00

雨天中止

※犬のしつけ教室 10:00~、13:30~

場所 小田原城址公園

# 市環境基本計画の 改訂作業を進めています

今回の改訂では、21の目標を見直し、新しい目標として、健康で安全な暮らしへを守るために化学物質対策、資源循環型社会を実現するためのエネルギー有効利用と環境にやさしい行動の実践などを掲げました。

## 改訂の視点

市では、平成10年に環境基本計画を策定し、低公害車の普及促進やごみの減量・再資源化などの施策を進めていました。しかし、策定から7年が経過していることから、新たな課題や情勢の変化に対応できるよう、計画の改訂作業を進め、このたびその素案ができました。

- ① 地球温暖化対策、環境学習の推進など重点施策の明確化とその実効性の確保
- ② 市民・事業者の自主的な取り組みや、行政と市民・事業者などの協働の一層の促進(効果的な情報提供方法の検討)
- ③ 環境基本計画の進み具合が把握できる、市民の視点に立った分かりやすい目標・指標の設定

J) 意見をお寄せください

環境政策課、行政情報センター(市役所4階、タウンセンター(マロニエ、いすみ)、支所、連絡所などで配布する案ダミージエストへのご意見をお寄せください。案の全内容は、行政情報センター・市のホームページでご覧いただけます。いただいたJ) 意見には個別に回答しませんが、計画改訂後(平成18年4月以降)市のホームページでJ) 意見とその対応状況を公表します。

<http://www.city.odawara.kanagawa.jp>

提出方法  
10月7日(金)から28日(金)までに、案ダミージエストの意見様式にご意見、住所、氏名を書いて郵送またはファックス。Eメールの場合は、タイトルを「環境基本

## 「小田原市・足柄下地区 ごみ処理広域化基礎調査」が まとまりました



### 報告書の内容は

県では、「資源循環型社会」への転換を目的に、県内を九つのブロックに分け、ごみ処理の広域化計画を進めています。この計画に基づき、県西ブロック内の本市、箱根町、真鶴町、湯河原町の1市3町でも、小田原市、足柄下地区ごみ処理広域化専門分科会」を設け、現状と課題、ごみ発生量などの将来予測、施設の配置計画、広域化の効果などを調査・検討しています。

このたび、基本的な方針や今後の方向性を示した報告書をまとめました。

### 今後の取り組み

今後は、この基礎調査を基に、却施設は本市に、最終処分場は3町のうちいずれかに設置することが望ましい

計画、建設地の決定、1市3町でのごみの分別方法の統一化など、さらに検討を進めます。

また、皆さんのご意見も伺なが

ら、平成19年度末までに広域化実施計画を定めていく予定です。

【広域施設の配置案】  
環境負荷や収集運搬経費を考慮し、焼

### 築(④構成市町の

公平性を基本としたシステムの構築、を定めています。  
また、実施組織案、広域施設の配置案を次のとおり示しています。

#### 【実施組織案】

1市3町による一部事務組合を設立

### 環境市民懇談会を開催

改訂案について説明します。

日時 10月14日(金)・15日(土)  
19:00~21:00  
場所 14日(金)  
市役所(3階全員協議会室)  
15日(土) マロニエ

#### 申込

電話、または住所・氏名・電話番号を書いてファックス、Eメールで。  
☎33-1473

計画案に対する意見」とし、本文中に  
住所、氏名を書いてください。  
〒250-8555 小田原市環境政策課  
TEL 33-1487  
Eメール  
kansel@city.odawara.kanagawa.jp

# 解不市民がの皆さんの 満を消します

市民の皆さんの「不満」を  
解消していくための行動計画が  
スタートします

市では、予算編成などの参考とす  
るため、平成14年度から、毎年「市  
民満足度・重要度調査」を行ってい  
ます。過去3回の調査とも回収率が  
60%以上と高く、市政経営に対する  
市民の皆さんの評価や要請を理解す  
るうえで、大変貴重な情報となっ  
ています。この調査を通じ、市の各業  
に寄せられた皆さんの「不満の理  
由」に真しに耳を傾け、「一つずつそ  
れを解消し、市民満足度を向上させ  
ます」として、各課の各業に寄せて  
ある部局長が目標を設定

ることは市の責務です。

そこで、「市民満足度の向上」の  
ための具体的な行動と目標を示した  
「市民満足度向上行動計画」を10月  
からスタートします。

この行動計画の責任者は、事業を  
担当する部局長です。部局長は、各事  
業分野で不満を解消するための事業計  
画を作り、目標を設定します。左右に拳  
げた事業はその一部です。

## ＜道路の整備＞

建設部長 寺澤 晃

### 【不満の理由例】

道路整備が遅れている

(舗装の不備やカーブミラーの未設置など)

### 【不満を解消するための事業名】

地域安心安全道づくり事業

#### 【内容】

自治会と「地域安心安全道づくり懇談会」をつくり、生活道路について意見交換や現地確認を行い、問題箇所を相互に的確に把握し、効率的に整備します。

#### 【成果目標】

問題箇所の解消率の向上

## ＜市立病院の運営＞

病院長 中島 麗

### 【不満の理由例】

医療の質を上げてほしい

医療機器などを充実してほしい

### 【不満を解消するための事業名】

がん検診事業

#### 【内容】

CTや超音波検査に比べて小さながん病巣を発見できる可能性が高い検査装置、PET-CT(陽電子断層撮影装置)を導入し、がん検診事業を行います。

#### 【成果目標】

がんの早期発見・早期治療

## ＜行政改革の推進＞

企画部長 坂本 恵三

### 【不満の理由例】

市職員数が多い

### 【不満を解消するための事業名】

職員数の適正化推進事業

#### 【内容】

新規採用職員数を抑制し、平成17年4月1日に比べ、平成18年4月1日の職員数を30人以上削減します。

#### 【成果目標】

職員数を30人以上削減

## ＜健全財政の確保＞

市税担当部長 竹見 康男

【不満の理由例】

市税などの滞納を解消してほしい

【不満を解消するための事業名】

### 滞納整理推進事業

【内容】

市税などの夜間・休日滞納の整理を強化します。また、税の公平性を確保するため、市税滞納者への行政サービスの制限項目を拡充します。

【成果目標】

### 滞納繰越額の縮小

## ＜芸術文化の振興・文化交流＞

市民部長 植田 理都子

【不満の理由例】

芸術文化振興の取り組み内容が分からぬ

【不満を解消するための事業名】

### 芸術文化振興事業

【内容】

市民演奏家の情報を提供し、市民による市民のためのコンサートを増やします。また、市役所でのロビーコンサートを他の施設でも開きます。

【成果目標】

### 芸術文化に親しむ機会の増加

※左右に挙げた事業は計画の一部です。



# 市民満足度向上行動計画 が スタート

□行政経営室 ☎33-1305

## 「ゼロ予算事業」を実施

厳しい財政状況の中、予算をかけるものばかりが事業ではありません。「人件費は最大の事業」です。予算分配された事業だけでなく、民間の資金や活力を生かした事業を検討するなど、職員の知恵と汁によって推進する「ゼロ予算事業」を行います。

内容や達成状況は、「広報おだわら」や市のホームページ、タウンミーティングなどでお知らせします。

## 行政のマネジメント力を向上

この制度を導入する目的は、市民満足度の向上とともに、市の管理職のマネジメント力を強化し、職員の意識改革することでもあります。市では、これから管理職には、局的な判断だけでなく、事業についての知識と現場感覚を持つたうえで、自ら陣頭指揮をとつて事業を進めることが求められていることを踏まえ、マネジメント力の向上に力を入れています。

その第一段階として、今年度から、スピーデ感のある効率的・効果的な事業運営を行うため、予算や人事での裁量権を部局長にゆだねました。そこで、市民満足度向上行動計画についても、部局長が目標を定めて計画を作り、それを市長に提案し、市長と約束する形でこの計画を決定することとしました。そこで、部局長が目標を定めて、事業を行うことによつて、目標がどの程度達成できたかを、毎年実施する「市民満足度・重要度調査」の結果を指標にして、部局長の人事評価に反映させる予定です。



# ハナミズキの咲く 「安心・安全みちづくり」

平成14年に一部開通した  
「都市計画道路・栄町小八幡線」は、  
平成20年度までに

中町二丁目交差点から山王川竹橋までの区間を  
整備する計画です。

④道路整備課 ☎33-1546

都

市計画道路・栄町小八幡線は、  
市中心市街地へのアクセスルートとして整備を進めています。平成14年8月に、県道怒田開成小田原線から山王川竹橋までの延長5.90kmの区間が開通。平成18年度までは竹橋を拡げ、平成20年度までに中町二丁目交差点から竹橋までの240mの区間を整備する計画です。

現在の道路は、幅員が約7mで歩道もありませんが、沿線の皆さんのご協力により、両脇に2.5mの歩道を備えた幅員15mの道路として整備していく予定です。整備にあたっては、電線類を地下化し、災害時にも道路の機能を確保できるようにするとともに、車道と歩道との段差を解消させ、安全で安心な、だれにも優しい道づくりを進めていきます。

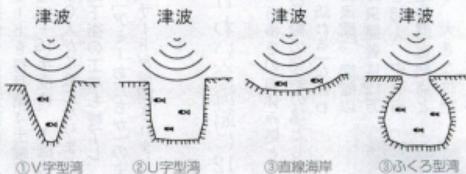
また、街路樹の植栽や歩道ブロックの色彩など景観にも配慮し、地元の皆さんのお意見も踏まえながら、整備を進めていきます。

地区懇談会などで寄せられた  
地元のかたの要望・意見から

● 竹橋交差点まで道路が拡がったことで、竹橋より西側のまだ拡がっていない道路にも車両交通量が増えてしまい、歩道がないのでとても危険です。現在の町田小学校前のように早期に両側の歩道整備をしてほしい。

● 白とピンクのハナミズキが交互に咲いた道は、歩くたびに心が和みます。引き続き、ハナミズキの植栽をお願いします。

## 津波にそなえて 【第2回】



海岸線の形状に大きく影響されて、津波の高さは変化します。  
上図の4種類の海岸地形で津波が高くなるのは、高いものから順に、

①→②→③→④です。

④県温泉地学研究所 ☎23-3588

今

回は、津波の特徴を踏まえた避難方法を説明します。前回述べた津波の特徴は、①津波は相模灘内を高速で伝わること、②津波の高さは海底地形や海岸線の形状に大きく影響されることでした。

日本では強い地震があつたら、気象庁は約3分を目標に津波警報または津波注意報を発表します。発表された場合には、放送局の緊急警報放送や防災行政用無線などでお知らせします。このような場合は、海岸線などに近づかないでください。

もし、海岸でかなり強い揺れを感じた場合は、気象庁の発表を待たずして、速やかに海岸から離れてください。最初の津波が最大とは限らず、2番目や3番目の波がより大きくなることがあります。

場合は、気象庁の情報に注意して、数時間は海岸に戻らないようにしてください。

また、最初の津波が引き波であれば、異常に潮が引いて海底が露出しますので、異変に気づくことがあります。これは津波が来る現象と思つてください。決して魚や貝を集めに干潟に入つてはいけません。海岸に引き波が先に来ると、押し波が先に来るのは、地震によつて海底が隆起したか沈降したかで決まります。よく言われる「津波が来る前に海面が必ず引く」のは俗説で、押し波の場合もあるので、くれぐれもご注意ください。

温泉地学研究所による1か月ごとの地震活動のまとめは、ホームページでご覧になれます。

次回は、小田原を襲つた過去の津波事例を説明します。

<http://www.pref.kanagawa.jp/ostrise/05/0325/>

市

では、交通の拠点、観光、  
公共施設の集積など中心市  
街地の持つ特性を生かした  
施策を進めるため、平成14年度に市  
長を本部長とした中心市街地活性化  
推進本部を設置し、小田原駅や周辺  
地区の再整備のほか、さまざまな活  
性化施策を行っています。その主な  
取り組み状況を報告します。

## 中心市街地活性化基本計画 の見直し

この計画は、歴史・生活文化に根  
ざした「あじわい」と「にぎわい」のま  
ちをつくると、平成11年3月に策  
定したもの。しかし、策定から  
6年が経過し、小田原駅周辺を取り  
巻く環境が大きく変わったため、現  
状分析や実施事業の評価、未実施事  
業の分析など新たな課題に対応する  
事業を検討しています。

見直しに当たっては、有識者など  
による検討委員会を設置し、推進本  
部と連携して作業を進めています。



**街なか起業家支援センター**  
を開設

地域産業の活性化を目指し、新たな  
手となる起業家を支援する  
ための拠点「街なか起業家支援セン  
ター」を小田原駅前ビルの4階に開  
設しました。

施設の管理運営を民間まちづくり  
機関である小田原TMOに委託し、  
中心市街地活性化の拠点としても活  
用します。

**なりわい交流館に12万人**  
なりわい交流館のお休みとして、また  
市民活動の発表の場として多くのか  
たが訪れる「なりわい  
交流館」。開館以  
来の来館者は12万  
人を超え、中心市  
街地の回遊拠点と  
して、大きな役割  
を果たしています。

**居住促進サポートセンター**  
を設置

「おだわらネッサンス推進本部事業」  
の企画政策課 ☎ 33-1400

市の人口は平成11年以来毎年減  
少しており、将来的には少子化な  
どの理由から市の人口も減少する  
といわれています。

人口の増減はまちの活性化を大  
きく左右することから、多くのか  
たに小田原へ住んでいただけれるよ

# 小田原を活気に あふれたまちに

—中心市街地活性化推進本部の取り組み—

◎産業政策課 ☎ 33-1555



## 街かどコンサートを実施

まちに活気とにぎわいをもたらす  
よう、小田原地下街を会場に、生涯  
学習団体や市民演奏家などによるコ  
ンサートを毎月第4土曜日に実施。  
平成15・16年度に、1回当たり平均  
300人がご覧になりました。  
地下街の工事も終了し、8月から  
は、「アミーおだちか」の主催による  
コンサートが再開されました。

小田原TMOが春と秋の観光  
シーズンに運行し、好評の小田原  
宿観光回遊バスが、この秋も石垣  
山一夜城や小田原漁港、松永記念  
館、街かど博物館などを回ります。  
このバスは、中心市街地に点在す  
る観光拠点を結ぶことで、まちの  
回遊性を高めて、皆さんに街歩き  
やお買い物を楽しんでいただきこう  
と実験的に行われています。

11月までの土・日曜日・祝日、  
10時から16時の間に30分に1便、  
小田原駅東口バス乗場6番から  
100円(資料代・当日は乗り降り  
自由)で運行中です。

◎商工会議所TMO事業推進室  
☎ 231811

小田原宿観光回遊バスの運行

## 小田原おでんの普及を支援

平成15年度の「小田原おでん会」の発足とともに支援を続けています。おでん会では今年度、小田原おでんを食べていただき機会を増やすため、移動販売車を作製しています。

### ★第3回小田原おでんまつり

期日 10月22日(土)・23日(日)  
場所 小田原城二の丸広場



### 市長隨想

## 西さがみ連邦共和国 中国人訪日観光誘客プロモーション

## 北京・天津訪問

去る八月九日から十二日まで西さがみ連邦共和国の年中行事のようになつた中国人訪日説客事業に、熱署の中、今年も箱根町長と一緒に出かけた。平成十四年、十五年上海、十六年広東省と広州市、五年目の今回は再び北京、それに天津市を訪れた。訪日団体観光ビザの全土一斉発給拡大がなった直後だけに、今年はどう動くべきか迷つたのだが、第一回訪中時からお世話いただいてる中日友好協会から、首都北京への再度のプロモーションの必要性と近接の天津市へも行くべきとの示唆をいただいたからである。その中日友協では今回も副町長らの丁重な応接を受け、「自治体が広域連携をして毎年息長く訪日説客を続け

てるのは日本でも西さがみだけ。大変評価している。今後共できるだけ支援する」と力強い激励も受けた。

是非参加してほしい、との招請も受けた。天津市では近々来日する要人の訪問團が小田原・箱根を訪れるよう

文 小澤良明

ているのは日本でも西さがみだけ。大変評価している。今後共できるだけ支援する」と力強い激励も受けた。

是非参加してほしい、との招請も受けた。天津市では近々来日する要人の訪問團が小田原・箱根を訪れるよう



(左から) 山口 箱根町長、小澤 市長、只 天津市副市長

のほか、リサイクル家具の販売や環境活動を行つているリサイクルプラザ「こつと」、地場産業やまちの歴史を伝える「街かど博物館」の整備、采町駅車場の30分無料化、次代の商店街を担う人材を育成する「高校生チャレンジショップ」なども支援しています。

て

のほか、リサイクル家具の販売や環境活動を行つているリサイクルプラザ「こつと」、地場産業やまちの歴史を伝える「街かど博物館」の整備、采町駅車場の30分無料化、次代の商店街を担う人材を育成する「高校生チャレンジショップ」なども支援しています。

と大評判だった。来年は全国六〇〇〇の旅行社が集まる北京国際観光大博覧会に是非参加してほしい、との招請も受けた。天津市では近々来日する要人の訪問團が小田原・箱根を訪れるよう

特に気になったのは、例の反日暴動や小泉総理の靖国参拝問題等厳しい政治状況が日中双方の観光事情に大きな影響を落とし、両国それぞれの観光客数が今年は激減しているという点で、両市の民間旅行会社の直接の責任者達は、むしろ全土訪日ビザ解禁の朗報にまさに沸き立つような熱氣の中にあつた。訪日観光に勢いがつき始めた時、その受け皿として果して日本側が充分対応できるのかと逆に不安を覚えるくらいであった。

いずれにしても悠久の歴史を誇る中国。近視眼的かつ結果を焦るようなくらいで、付き合ひならしない方が良い。帰

う、転入を検討しているかたからお尋ねの窓口、「居住促進サポートセンター」を今月3日から市役所内に設置します。また、ホームページに登録します。

<http://www.city.oada.wa.kanagawa.jp/fkyoju/top.html>

## 地域の子育て支援の場 子育て支援センター

子育て支援センターは、お母さんのリフレッシュと仲間づくりの場です。子育ての喜びや楽しさを、同年代の子どもを持つ親同士で感じてみましょう。

先輩ママのアドバイザーによる育児相談や情報提供のほか、自由におしゃべりしたり、遊んだりできるフリースペースの「子育てひろば」も運営しています。

3階にいすみ子育て支援センターがオープンし、従来の城山子育て支援センターと一緒に市内2か所になりました。月曜日から土曜日の間は、必ずどちらかが開いています。今後は、地域の交流の場所として、一層機能を充実していきますので、ぜひご利用ください。

# すべての子どもが 幸せになるように

皆さんが安心して子育てできるよう、市ではさまざまな施策を開催しています。

とかく子育ては家庭内にこもりがち。

これらを上手に利用して、楽しく子育てをしましょう。



オープン当日のいすみひろば

### ①城山子育て支援センター

☎ 350052

開設日	火～土曜日	10時～16時
※祝日	祝日の翌日	年末年始を除く

※祝日 第3月曜日の午後 年末年始を除く

### ②いすみ子育て支援センター

☎ 379077

開設日	火～土曜日	10時～16時
※祝日	祝日の翌日	年末年始を除く

※祝日 第3月曜日の午後 年末年始を除く

8月31日に  
オープンしました★

土曜日も開いているので、働いているお父さんやお母さんにもご利用いただけます。

当たるのよい明るい部屋で、ボーリングやいろいろな遊具でのびのび遊べます。

豊かな赤ちゃんコーナーもあります。子どものよさを見ながら、お母さんがくつろげる場所もあります。

開設日 火～土曜日 10時～15時  
※祝日 祝日の翌日 年末年始を除く  
場所 城北タウンセンターいすみ  
問い合わせ いすみ子育て支援センター  
☎ 379077

### ②城山ひろば

開設日 月曜日 10時～15時

※祝日 第3月曜日 年末年始を除く  
場所 城山乳児園内フレイルーム

☎ 350052

### ①いすみひろば

いすみちゃんね  
まつこます



## 相談体制が 新しく

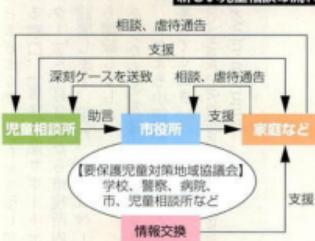


### 要保護児童対策地域協議会 を設置

虐待を受けるなど保護が必要な子どもへの支援を適切に行えるよう、児童相談所などの関係機関、団体、民生委員や人権擁護委員などを会員とする、要保護児童対策地域協議会を市町村が設置できるようになりました。

本市でも、今年4月に協議会を設置し、児童に関する諸問題を解決できるよう、関係機関などとの会議を開いています。

### 新しい児童相談の流れ



「おはなしごくらばこの富松かおりさん(写真右からうる人目)と土屋優子さん(写真右端)にお話を聞きました。



子どもたちやお母さんのために  
楽しいことをしたい

絵本の読み聞かせボランティア「おはなしごくらばこ」

幼稚園のお母さんたちが「子どもたちのために何かしよう」と思い立ち、クリスマス会を開いたのが活動のはじまり。今年総成10年目を迎え、ますます充実してきたと言います。

「子どもたちやお母さんが楽しめることが大切に」と、子育てサークルや保育所、小学校の行事などで紙芝居やパネルシアター、絵本の読み聞かせを行っています。

「自分たちが楽しんでやることで、お母さん同士の仲間づくりの場ができる、子どもたちも楽しんでくれたり」。今後は「身近な物を利用した遊びなどを伝え、伝承遊びが忘れ去られないようにしていきたい」と語ってくれました。

「子育てサークルや地域の集まりなどには、ぜひ声をかけてください」。

### 防災一冊メモ③

## 避難情報に ご注意を

災害時には、避難に関する情報は防災行政用無線、広報車、市ホームページ、防災メールなどでお知らせします。

テレビ、ラジオなどの情報にも注意しながら、適切な避難行動がとれるよう、日ごろから準備をしましょう。

●防災対策課 ☎33-1855

避難情報は、緊急性の低いほうから避難準備情報、避難勧告、避難指示の3種類です。

これらの情報は、人的な被害が起りそうな時に出しますので、落ち着いて内容を聞き、速やかに避難してください。

#### ①避難準備情報

避難に時間がかかる高齢者などは避難する。そのほかのかたは避難準備を始める

#### ②避難勧告

全てのかたは決められた避難所に避難する

#### ③避難指示

避難中のかたは急いで避難。

避難する余裕のない場合は緊急的に2階など、高いところに避難する

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

□

# 今月の笑顔

元気あふれる人たちの笑顔は、見ている人たちにも力を与えてくれるもの。みんなが元気になるよう、素敵な笑顔をお届けします。



## 劇団こゆるぎ座で活躍する 奥津 真理子さん

昭和21年1月に小田原高校演劇部OBを主なメンバーとして創立された県内アマチュア劇団では最古の歴史を持つ劇団こゆるぎ座。

今では専門家をもうならせる実力に

今年の創立60周年記念公演を心待ちにするファンも多い。来年には横浜で行われる「世界演劇祭2006」への参加も決定し、ますます活動の場が広がり今後の活躍から目が離せない。

### 公演情報

創立60周年記念公演  
演目 「相州名物縁起 小田原ちょうじょん」

日時 10月29日(土)  
30日(日) 13時開演  
18時開演

場所 市民会館

入場料 1,000円

チケットのお問い合わせ先

劇団事務局 ☎ 221-20908 (関口)まで  
中央公民館、市民会館ほかで発売中



河口 桂子さん



持永 美若

少年少女オーシャンクルーズ  
サポーターの夏  
8月22日(月)～24日(水)

●青少年課 ☎ 331731

小学校5・6年生519人を乗せた「にっぽん丸」が、瀬戸大橋までの旅を終えて帰ってきた。

準備や修繕に汗を流し、小学生

たちをまとめて42人の高校生サ

ボーターたち。彼らも、小学生と

は違う、それぞれの思い出を持ち

帰ってきてています。

「世代を超えて、お互いに認め合  
い支えあって、一緒に生きているんだ  
ということを実感できました」と河  
口さん。

「この旅で、子どもたちだけでな  
く、自分も変わったと思えるんで  
す」と持永さん。

そう話しているときの目は、言葉

以上に多くのことを語っていました。  
大人でもなく子どもでもない、微妙  
な年ごろだからこそできる大切な  
役目があるのでしょう。

「親の反対を振り切って入った  
のですが、孫が一緒に舞台に出る  
ようになつてからは公演チケット  
を父が売つてくれるようになりました  
。孫はかわいいんですね」と  
笑顔で話してくれる奥津さん。

今では中心的な役を演じること  
が多くなつた入団20年目。「こゆ  
るぎ座」との出会いは中学の時に  
演劇部に入つてから観た「アンネ  
の日記」が最初で、そのときの衝  
撃は今でも覚えているそうです。  
中でもハン・ダーン婦人という  
ちょっと気難しい女性役を演じて  
いた優優さんの芝居がとても上手  
かった」。

その時にその役を演じていた長  
谷部さんが目標の役者さんになつ  
た。昨年はそのハン・ダーン婦人  
を自分で演じることになつたとき  
には、自分なりに演じることを心  
がけたそうです。

「こゆるぎ座の仲間も家族」と  
「(この)切り「こゆるぎ座の火を灯し  
つづけることが私の使命です」と  
決意を語ってくれました。